

ITALIANO



DATI DI TARGA



ALLEGATO 8.1

MATRICOLA.....: 1280

DESCRIZIONE...: GIMAB Controllo Dimensionale

SCHEMA ELETTRICO...: IM1815

DATA.....: 2018



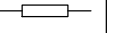
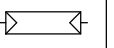



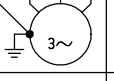




**QUADRO ELETTRICO PROGETTATO E COSTRUITO
IN CONFORMITA' ALLE NORME CEI EN 60204-1 E CEI EN 60439-1**

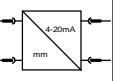










GENERALE		QUADRO		PLC		IMPOSTAZ. DATI		VARIE	
ALIMENTAZIONE TENSIONE	230VAC 50Hz	PROTEZIONE		MARCA		MARCA		,	
ALIMENTAZIONE FREQUENZA	50Hz	DIMENSIONI 600X600X300		TIPO		TIPO		,	
POTENZA MAX	1	COLORI FILI		CPU		VERSIONE		,	
POTENZA RICHIESTA	1	400 VAC 220 VAC		MEMORIA		VERSIONE PROGRAMMA		,	
SEZIONE CAVO		220 VAC PRIMA DELL' INT. GENER.		,		,		,	
CORRENTE ASSORBITA		110 VAC		.		.		.	
POTERE D'INTERRUZIONE		24 VDC		.		.		.	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Symbol	Initial	Function
	YV	ELETTROVALVOLA SOLENOID VALVE ELECTROVANNE ELECTROVALVULA ELEKTROVENTIL
	YV	ELETTROVALVOLA BISTABILE BISTABLE SOLENOID VALVE SOUPAGE ELECTRIQUE BISTABLE ELECTROVALVULA BISTABILE BISTETIG ELEKTROVENTIL
	KG	BOBINA CONTATTORE POTENZA POWER CONTACTOR REEL BOBINE CONTACTEUR PUISSANCE BOBINA CONTACTOR POTENCIA LEISTUNGSKONTAKTOR ROLLE
	KM	BOBINA CONTATTORE POTENZA POWER CONTACTOR REEL BOBINE CONTACTEUR PUISSANCE BOBINA CONTACTOR POTENCIA LEISTUNGSKONTAKTOR ROLLE
	KA	RELE' AUSILIARIO AUX RELAY RELE AUX RELE AUXILIAR NEBENRELAIS
	VG	VARISTORE VARISTOR VARISTEUR PROTECTION STORE VARIADO VARISTOR
	SA	SELETTORE DUE POSIZIONI TWO POSITION SWITCH SELECTEUR DEUX POSITIONS SELECTOR DOS POSICION WAHLSCHALTER ZWEI STELLUNGEN
	K	CONTATTO AUSILIARIO NORMALMENTE CHIUSO AUX CONTACT NORMALLY CLOSED CONTACT AUX NORMALMENT FERME CONTACTOS AUX NORMALMENTE CIERRE NEBENKONTAKT NC
	K	CONTATTO AUSILIARIO NORMALMENTE APERTO AUX CONTACT NORMALLY OPENED CONTACT AUX NORMALMENT OUVERT CONTACTOS AUX NORMALMENTE ABIERTO NEBENKONTAKT NO
	QF	INTERRUTTORE AUTOMATICO DI POTENZA UNIPOLARE UNIPOLAR POWER SUPPLY SWITCH INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE PUISSANCE UNIPOLAIRE INTERRUPTOR AUT. DE POTENCIA UNIPOLAR LEISTUGSSCHALTER AUTO EINPOLIG
	QF	INTERRUTTORE AUTOMATICO DI POTENZA TRIPOLARE THREE-POLAR POWER SUPPLY SWITCH INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE PUISSANCE TRIPOLAIRE INTERRUPTOR AUT. DE POTENCIA TRIPOLAR LEISTUGSSCHALTER AUTO DREIPOLIG
	QF	INTERRUTTORE AUT MAGNETICO DIFFERENZIALE BIPOLARE AUT BIPOLAR DIFFERENTIAL MAGNETIC SWITCH INTERRUPTEUR AUT MAGNETIQUE DIFFERENTIEL BIPOLAIRE INTERRUPTOR AUT MAGNETICO DIFFERENCIAL BIPOLAR AUT ZWEIPOLIGEN DIFFERENTIALMAGNETISCHEN SCHALTER

Symbol	Initial	Function
	KM	CONTATTI CONTATTORE DI POTENZA POWER CONTACT CONTACT CONTACTEUR PUISSANCE CONTACTOR POTENCIA LEISTUNGSKONTAKT
	K	CONTATTI AUSILIARI IN SCAMBIO RELE' RELAY EXCHANGE AUX CONTACTS CONTACT AUX EN ECHANGE CONTACTS AUX EN CAMBIO NEBENKONTAKTE RELAIS
	SQ	FINECORSA NC NO LIMIT SWITCH NC FIN DE COUSE NF TOPA DE RECORRIDA NC ENDAUSCHALTER NC
	SL	SENSORE DI LIVELLO LEVEL SENSOR CAPTEUR DE NIVEAU SENSOR DE NIVEL NIVEAU SENSOR
	B	FOTOCELLULA TASTEGGIO DIRETTO PHOTOCELL DIRECT TRACER CELLULE TATEMENT DIRECT FOTOCELULA TASTACION DIRECTA FOTOZELLE DIREKTABTASTUNG
	B	FOTOCELLULA SBARRAMENTO A RIFLESSIONE POLARIZZATO POLAR REFLECTION BARRAGE PHOTOCELL CELLULE BARRAGE A REFLEXION POLARISE FOTOCELULA BARRERA A RIFLEXION POLARIZAR FOTOZELLE BARRIERE POLARISIERTER REFLEX
	AL	ALIMENTATORE TRIFASE TRIPHASE POWER SUPPLY ALIMENTATEUR TRIPHASE ALIMENTACION TRIFASE SPEISER DREIPHASIG
	QF	SEZIONATORE AUTOMATICO DI POTENZA AUTOMATIC POWER DISCONNECTING SWITCH SECTIONNEUR AUTOMATIQUE DE PUISSANCE SECCIONADOR AUTOMATICO DE POTENCIA AUTOMATISCHEN LEISTUNG TRENNSCHALTER
	QM	INTERRUTTORE GENERALE AUT MAGNETICO TRIP OLARE THREE POLE AUT MAIN GENERAL SWITCH INTERRUPTEUR GENERAL AUT MAGNETIQUE TRIP OLARE INTERRUPTOR GENERAL AUT MAGNETICO TRIPOLAR GENERALSCHALTER AUT MAGNETISCH DREIPOLIG
	L	INDUTTANZA INDUCTOR INDUCTANCE INDUCTANCIA INDUKTIVITAT
	SP	PRESSOSTATO PRESSURE GAUGE PRESSOSTAT PRESOSTATO DRUCKWÜCHTER
	P	PULSANTE MANUALE NORMALMENTE CHIUSO MANUAL PUSH BUTTON NORMALLY CLOSED POUSOIRE MANUEL NORMALMENT FERME BOTON MANUAL NORMALMENTE CIERRE HANDKNOPF NC

Symbol	Initial	Function
	HLL	LAMPEGGIANTE BLINKING LIGHT CLIGNOTEUR RELAMPAGUEAR BLINKLICHT
	SB	PULSANTE EMERGENZA STABILE EMERGENCY PUSH BUTTON POUSOIR URGENCIA STABILE BOTON EMERGENCIA ESTABILE FESTER NOTKNOPF
	R	RESISTENZA RESISTENCE RESISTANCE RESISTENCIA WIDERSTAND
	HL	ILLUMINAZIONE LIGHTING ECLAIRAGE ILLUMINACION BELEUCHTUNG
	XP	PRESA SERVIZIO SOCKET SERVICE PRISE SERVICE TOMA DE SERVICIO BETRIEBSDOSE
	EV	VENTILATORE FAN VENTILATEUR FAN VENTILATOR
	M	MOTORE CORRENTE CONTINUA DC MOTOR MOTEUR COURANT CONTINU GLEICHSTROM MOTOR MOTOR CORRIENTE CONTINUA
	M	MOTORE TRIFASE THREE PHASE MOTOR MOTEUR TRIPHASE MOTOR TRIFASE DREIPHASIGER MOTOR
	HL	LAMPADA LAMP LAMPE LAMPARA LAMPCHEN
	HLS	SEGNALAZIONE QUADRO IN TENSIONE ELECTRIC PANEL VOLTAGE SIGNALING SIGNALISATION TABLEAU ELECTRIQUE SENALACION CUADRO EN TENSION SPANNUNGSANZEIGE SCHALTfeld
	SD	SELETTORE A CHIAVE DUE POSIZIONI TWO POSITION SWITCH KEY SELECTEUR CLE DEUX POSITION SELECTOR LLAVE DOS POSICION SCHLÜSSELSCHALTUNG ZWEI STELLUNGEN
	HA	SIRENA ACUSTIC ALARM (SIREN) SIRENE SIRENA SIRENE

Symbol	Initial	Function
	LTA	SONDA DI LIVELLO LEVEL PROBE INDICATEUR DE NIVEAU SONDA DE NIVEL NIVEAU SONDE
	PT	SONDA DI TEMPERATURA TEMPERATURE PROBE INDICATEUR DE TEMPERATURE SONDA DE TEMPERATURA TEMPERATUR SONDE
	PTA	SENSORE DI PRESSIONE PRESSURE SENSOR CAPTEUR DE PRESSION SENSOR DE PRESSION DRUCK SENSOR
	SI	SENSORE INDUTTIVO QUADRATO SQUARE INDUCTIVE SENSOR SENSEUR INDUCTIF CADRAT SENSOR INDUCTIVO CUADRATO QUADRATISCHER INDUKTIVSENSOR
	SI	SENSORE INDUTTIVO CILINDRICO CYLIDRICAL INDUCTIVE SENSOR SENSEUR INDUCTIF CYLINDRIQUE SENSOR INDUCTIVO CILINDRATO ZYLINDRISCHER INDUKTIVSENSOR
	SI	SENSORE MAGNETICO (REED) MAGNETIC SENSOR SENSEUR MAGNETIQUE SENSOR MAGNETICO MAGNETISCHER SENSOR (REED)
	VA	VALVOLA MODULANTE MODULATING VALVE VALVE MODULAIRE VALVULA MODULANTE MODLATIONSROHRE
	TR	TRASFORMATORE MONOFASE MONOPHASE TRASFORMER TRANSFORMATEUR MONOPHASE TRANSFORMADOR MONOFASE TRASFORMATOR EINPHASIG
	X	MORSETTO TERMINAL BLOCK ETAU ABRAZADERA KLEMME
	J	MORSETTO CONNETTORE CONNECTOR CONTACT ETAU ABRAZADERA CONECTOR ANSCHLUSSKLEMME
	P	PULSANTE MANUALE MANUAL PUSH BUTTON NORMALLY OPENED POUSOIR MANUEL NORMALMENT OUVERT BOTON MANUAL NORMALMENTE ABIERTO HANDKNOPF NO



intesys
Automazione Industriale

S.R.L.

Via Grumello,2 , Loc Colpiano
25054 Marone (Bs)
Tel. 030-2056754 \ 5
Fax 030 9827041
mail : intesys.srl@gmail.com

MACHINE TYPE: 1280

TITLE: LEGENDA

DIS.: BL DATE: 2018

SERIAL NUMBER: 1280

ELECTR. DOCUM.: IM1815

DATE MODIFY AUTOR



FOGLIO 0B

DI 14

0A 0C

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																						
IDENTIFICAZIONE CONDUTTORI WIRES IDENTIFICATION IDENTIFICATION CONDUCTEURS IDENTIFICACION CONDUCTORES LEITER IDENTIFIZIERUNG					IDENTIFICAZIONE PULSANTI PUSH-BUTTONS IDENTIFICATION IDENTIFICATION BOUTONS POUSSOIRS IDENTIFICACION BOTONES TASTEN IDENTIFIZIERUNG																																										
<table><tr><td>NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ</td><td>CIRCUITI DI ALIMENTAZIONE IN CORRENTE ALTERNATA ALTERNATED CURRENT SUPPLY CIRCUITS CIRCUITS DE PUISSANCE A COURANT ALTERNATIF CIRCUITOS DE ALIMENTACION CON CORRIENTEALTERNADA WECHSELSTROM SPEISUNGSKREISE</td></tr><tr><td>AZZURRO LIGHT BLUE BLEU CLAIR AZUL LEICHT BLAU</td><td>CIRCUITO LINEA NEUTRO NEUTRAL LINE CIRCUIT CIRCUIT LIGNE NEUTRE CIRCUITO LINEA NEUTRO NEUTRALE KREISLINIE</td></tr><tr><td>GIALLO/VERDE YELLOW/GREEN JAUNE/VERT AMARILLO/VERDE GELB/GRUN</td><td>CIRCUITO DI PROTEZIONE UNIPOTENZIALE PROTECTION UNIPOTENTIAL CIRCUIT CIRCUIT EQUIPOTENTIEL DE PROTECTION CIRCUITOS DE PROTECCION UNIPOTENCIAL EINPOTENTIELL SCHUTZKREIS</td></tr><tr><td>ROSSO RED ROUGE ROJO ROT</td><td>CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE ALTERNATA ALTERNATED CURRENT CONTROL CIRCUITS CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT ALTERNATIF CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE ALTERNADA WECHSELSTROM KONTROLLKREIS</td></tr><tr><td>BLU BLUE BLEU AZUL BLAU</td><td>CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA (SENZA NEUTRO) CONTINUOUS CURRENT CONTROL CIRCUITS (NOT NEUTRAL) CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT CONTINU (SANS NEUTRE) CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE CONTINUA (SIN NEUTRO) WECHSELSTROM KONTROLLKREIS</td></tr><tr><td>GRIGIO GREY GRIS GRIS GRAU</td><td>CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA (CON NEUTRO) CONTINUOUS CURRENT CONTROL CIRCUITS (WITH NEUTRAL) CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT CONTINU (AVEC NEUTRE) CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE CONTINUA (CON NEUTRO) GLEICHSTROM KONTROLLKREIS</td></tr><tr><td>ARANCIO ORANGE ORANGE ANARANJADO ORANGE</td><td>CIRCUITI DI COLLEGAMENTO E CONSENSI ESTERNI INTERLOCK CIRCUITS AND EXTERNAL CONSENT CIRCUITS D'INTERBLOCAGE ET CONSENTEMENTS CIRCUITOS DE CONEXION E PERMISOSEXTERNOS VERBINDUNGSKREI SE UND AUSSEREZUSTIMMUNGEN</td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>					NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ	CIRCUITI DI ALIMENTAZIONE IN CORRENTE ALTERNATA ALTERNATED CURRENT SUPPLY CIRCUITS CIRCUITS DE PUISSANCE A COURANT ALTERNATIF CIRCUITOS DE ALIMENTACION CON CORRIENTEALTERNADA WECHSELSTROM SPEISUNGSKREISE	AZZURRO LIGHT BLUE BLEU CLAIR AZUL LEICHT BLAU	CIRCUITO LINEA NEUTRO NEUTRAL LINE CIRCUIT CIRCUIT LIGNE NEUTRE CIRCUITO LINEA NEUTRO NEUTRALE KREISLINIE	GIALLO/VERDE YELLOW/GREEN JAUNE/VERT AMARILLO/VERDE GELB/GRUN	CIRCUITO DI PROTEZIONE UNIPOTENZIALE PROTECTION UNIPOTENTIAL CIRCUIT CIRCUIT EQUIPOTENTIEL DE PROTECTION CIRCUITOS DE PROTECCION UNIPOTENCIAL EINPOTENTIELL SCHUTZKREIS	ROSSO RED ROUGE ROJO ROT	CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE ALTERNATA ALTERNATED CURRENT CONTROL CIRCUITS CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT ALTERNATIF CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE ALTERNADA WECHSELSTROM KONTROLLKREIS	BLU BLUE BLEU AZUL BLAU	CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA (SENZA NEUTRO) CONTINUOUS CURRENT CONTROL CIRCUITS (NOT NEUTRAL) CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT CONTINU (SANS NEUTRE) CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE CONTINUA (SIN NEUTRO) WECHSELSTROM KONTROLLKREIS	GRIGIO GREY GRIS GRIS GRAU	CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA (CON NEUTRO) CONTINUOUS CURRENT CONTROL CIRCUITS (WITH NEUTRAL) CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT CONTINU (AVEC NEUTRE) CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE CONTINUA (CON NEUTRO) GLEICHSTROM KONTROLLKREIS	ARANCIO ORANGE ORANGE ANARANJADO ORANGE	CIRCUITI DI COLLEGAMENTO E CONSENSI ESTERNI INTERLOCK CIRCUITS AND EXTERNAL CONSENT CIRCUITS D'INTERBLOCAGE ET CONSENTEMENTS CIRCUITOS DE CONEXION E PERMISOSEXTERNOS VERBINDUNGSKREI SE UND AUSSEREZUSTIMMUNGEN							<table><tr><td>BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS</td><td>AVVIO E CONFERMA DI SICUREZZA NORMALE START-UP AND CONFIRMATION OF NORMAL SECURITY CONDITIONS DEMARRAGE ET CONFIRMATION DE CONDITIONS NORMAUX DE SECURITE ARRANQUE E CONFIRMACION DE SEGURIDAD NORMAL ANLAUF UND QUTTUNG DEN NORMALEN SICHERHEITZUSTANDE</td></tr><tr><td>NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ</td><td>ARRESTO E ARRESTO D'EMERGENZA A CAUSA DICONDIZIONI PERICOLOSE STOP AND EMERGENCY STOP BECAUSE OF DANGE ROUS CONDITIONS ARRET ET ARRET D'URGENCE A CAUSE DE COND ITIONS D'URGENCE PARADA E PARADA DE EMERGENCIA POR CAUSA DE CONDICIONES PELIGROSAS STOPP UND NOTSTOPP WAHREND GEFAHRICHE ZUSTANDE</td></tr><tr><td>BLU BLUE BLEU AZUL BLAU</td><td>RIPRISTINO DEL CIRCUITO TRAMITE RELAIS DI PROTEZIONE POWER CIRCUIT RESET BY MEANS OF INHERENTPROTECTION RELAY RETABLISSEMENT CIRCUIT PUISSANCE PAR RELES DE PROTECTION INTRINSEQUE REESTABLICIMIENTO DEL CIRCUITOPOR MEDIO DE RELE DE PROTECCION RUCKTELLUNG LEISTUNGSKREIS BEIM INHARENT RELAIS</td></tr><tr><td>GIALLO YELLOW JAUNE AMARILLO GELB</td><td>STATO DI ATTIVAZIONE DI SEGNALE DI ALLARME ATTENTION STATES OF ALARM SIGNAL ACTIVAT IONS ACTIVATION ETATS D'ATTENTION OU SIGNAUX D'URGENCE FASE DE ACTIVATION SENAL DE ALARMA AKTIVIERUNG ACHTUNG ZUSTANDE ODER ALARMSIGNALE</td></tr><tr><td>BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS</td><td>FUNZIONAMENTO A PRESSIONE COSTANTE CONSTANT PRESSURE FUNCTIONING FONCTIONNEMENT A PRESSION MAINTENUE FUNCIONAMIENTO DE PRESSION CONSTANTE FUNKTIONIEREN VON KONSTANTEN DRUCK</td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>					BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS	AVVIO E CONFERMA DI SICUREZZA NORMALE START-UP AND CONFIRMATION OF NORMAL SECURITY CONDITIONS DEMARRAGE ET CONFIRMATION DE CONDITIONS NORMAUX DE SECURITE ARRANQUE E CONFIRMACION DE SEGURIDAD NORMAL ANLAUF UND QUTTUNG DEN NORMALEN SICHERHEITZUSTANDE	NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ	ARRESTO E ARRESTO D'EMERGENZA A CAUSA DICONDIZIONI PERICOLOSE STOP AND EMERGENCY STOP BECAUSE OF DANGE ROUS CONDITIONS ARRET ET ARRET D'URGENCE A CAUSE DE COND ITIONS D'URGENCE PARADA E PARADA DE EMERGENCIA POR CAUSA DE CONDICIONES PELIGROSAS STOPP UND NOTSTOPP WAHREND GEFAHRICHE ZUSTANDE	BLU BLUE BLEU AZUL BLAU	RIPRISTINO DEL CIRCUITO TRAMITE RELAIS DI PROTEZIONE POWER CIRCUIT RESET BY MEANS OF INHERENTPROTECTION RELAY RETABLISSEMENT CIRCUIT PUISSANCE PAR RELES DE PROTECTION INTRINSEQUE REESTABLICIMIENTO DEL CIRCUITOPOR MEDIO DE RELE DE PROTECCION RUCKTELLUNG LEISTUNGSKREIS BEIM INHARENT RELAIS	GIALLO YELLOW JAUNE AMARILLO GELB	STATO DI ATTIVAZIONE DI SEGNALE DI ALLARME ATTENTION STATES OF ALARM SIGNAL ACTIVAT IONS ACTIVATION ETATS D'ATTENTION OU SIGNAUX D'URGENCE FASE DE ACTIVATION SENAL DE ALARMA AKTIVIERUNG ACHTUNG ZUSTANDE ODER ALARMSIGNALE	BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS	FUNZIONAMENTO A PRESSIONE COSTANTE CONSTANT PRESSURE FUNCTIONING FONCTIONNEMENT A PRESSION MAINTENUE FUNCIONAMIENTO DE PRESSION CONSTANTE FUNKTIONIEREN VON KONSTANTEN DRUCK								
NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ	CIRCUITI DI ALIMENTAZIONE IN CORRENTE ALTERNATA ALTERNATED CURRENT SUPPLY CIRCUITS CIRCUITS DE PUISSANCE A COURANT ALTERNATIF CIRCUITOS DE ALIMENTACION CON CORRIENTEALTERNADA WECHSELSTROM SPEISUNGSKREISE																																														
AZZURRO LIGHT BLUE BLEU CLAIR AZUL LEICHT BLAU	CIRCUITO LINEA NEUTRO NEUTRAL LINE CIRCUIT CIRCUIT LIGNE NEUTRE CIRCUITO LINEA NEUTRO NEUTRALE KREISLINIE																																														
GIALLO/VERDE YELLOW/GREEN JAUNE/VERT AMARILLO/VERDE GELB/GRUN	CIRCUITO DI PROTEZIONE UNIPOTENZIALE PROTECTION UNIPOTENTIAL CIRCUIT CIRCUIT EQUIPOTENTIEL DE PROTECTION CIRCUITOS DE PROTECCION UNIPOTENCIAL EINPOTENTIELL SCHUTZKREIS																																														
ROSSO RED ROUGE ROJO ROT	CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE ALTERNATA ALTERNATED CURRENT CONTROL CIRCUITS CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT ALTERNATIF CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE ALTERNADA WECHSELSTROM KONTROLLKREIS																																														
BLU BLUE BLEU AZUL BLAU	CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA (SENZA NEUTRO) CONTINUOUS CURRENT CONTROL CIRCUITS (NOT NEUTRAL) CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT CONTINU (SANS NEUTRE) CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE CONTINUA (SIN NEUTRO) WECHSELSTROM KONTROLLKREIS																																														
GRIGIO GREY GRIS GRIS GRAU	CIRCUITI DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA (CON NEUTRO) CONTINUOUS CURRENT CONTROL CIRCUITS (WITH NEUTRAL) CIRCUITS DE COMMANDE A COURANT CONTINU (AVEC NEUTRE) CIRCUITOS DE CONTROL CON CORRIENTE CONTINUA (CON NEUTRO) GLEICHSTROM KONTROLLKREIS																																														
ARANCIO ORANGE ORANGE ANARANJADO ORANGE	CIRCUITI DI COLLEGAMENTO E CONSENSI ESTERNI INTERLOCK CIRCUITS AND EXTERNAL CONSENT CIRCUITS D'INTERBLOCAGE ET CONSENTEMENTS CIRCUITOS DE CONEXION E PERMISOSEXTERNOS VERBINDUNGSKREI SE UND AUSSEREZUSTIMMUNGEN																																														
BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS	AVVIO E CONFERMA DI SICUREZZA NORMALE START-UP AND CONFIRMATION OF NORMAL SECURITY CONDITIONS DEMARRAGE ET CONFIRMATION DE CONDITIONS NORMAUX DE SECURITE ARRANQUE E CONFIRMACION DE SEGURIDAD NORMAL ANLAUF UND QUTTUNG DEN NORMALEN SICHERHEITZUSTANDE																																														
NERO BLACK NOIR NEGRO SCHWARZ	ARRESTO E ARRESTO D'EMERGENZA A CAUSA DICONDIZIONI PERICOLOSE STOP AND EMERGENCY STOP BECAUSE OF DANGE ROUS CONDITIONS ARRET ET ARRET D'URGENCE A CAUSE DE COND ITIONS D'URGENCE PARADA E PARADA DE EMERGENCIA POR CAUSA DE CONDICIONES PELIGROSAS STOPP UND NOTSTOPP WAHREND GEFAHRICHE ZUSTANDE																																														
BLU BLUE BLEU AZUL BLAU	RIPRISTINO DEL CIRCUITO TRAMITE RELAIS DI PROTEZIONE POWER CIRCUIT RESET BY MEANS OF INHERENTPROTECTION RELAY RETABLISSEMENT CIRCUIT PUISSANCE PAR RELES DE PROTECTION INTRINSEQUE REESTABLICIMIENTO DEL CIRCUITOPOR MEDIO DE RELE DE PROTECCION RUCKTELLUNG LEISTUNGSKREIS BEIM INHARENT RELAIS																																														
GIALLO YELLOW JAUNE AMARILLO GELB	STATO DI ATTIVAZIONE DI SEGNALE DI ALLARME ATTENTION STATES OF ALARM SIGNAL ACTIVAT IONS ACTIVATION ETATS D'ATTENTION OU SIGNAUX D'URGENCE FASE DE ACTIVATION SENAL DE ALARMA AKTIVIERUNG ACHTUNG ZUSTANDE ODER ALARMSIGNALE																																														
BIANCO WHITE BLANC BLANCO WEISS	FUNZIONAMENTO A PRESSIONE COSTANTE CONSTANT PRESSURE FUNCTIONING FONCTIONNEMENT A PRESSION MAINTENUE FUNCIONAMIENTO DE PRESSION CONSTANTE FUNKTIONIEREN VON KONSTANTEN DRUCK																																														

CLASSIFICAZIONE METODI DI INSTALLAZIONE CAVI
 CABLES INSTALLATION METHODS CLASSIFICATION
 CLASSIFICATION METHODES D'INSTALLATION CABLES
 CLASSIFICATION METODOS DE INSTALLACION CABOS
 KABELINSTALLATIONSMETHODE KLASSIERUNG

B1	CAVI UNIPOLARI IN TUBO O CANALE PROTETTO UNIPOLAR CABLES IN PROTECTED PIPE OR CHANNEL CABLES UNIPOLAIRES SOUS TUYAU OU CANALPROTEGE CABOS UNIPOLARES EN TUBO O CANALEPROTEGIDO EINPOLIGE KABELN IM GESCHUTZTE ROHR ODERKANAL
B2	CAVI MULTIPOLARI IN TUBO O CANALE PROTETTO MULTIPOLAR CABLES IN PROTECTED PIPE OR CHANNEL CABLES MULTIPOLAIRES SOUS TUYAU OU CANALPROTEGE CABOS MULTIPOLARES EN TUBO O CANALEPROTEGIDO MEHRPOLIGE KABELN IM GESCHUTZTE ROHR ODER KANAL
C	CAVI FISSATI AD UNA SUPERFICIE SENZA ALCUNA PROTEZIONE CABLES FIXED TO ONE SURFACE WITHOUT ANY PROTECTION CABLES FIXES A UNE SURFACE SANS AUCUNE PROTECTION CABOS FIJOS A UNA SUPERFICIE SIN ALGUNA PROTECCION KABELN FIXIERT AUF EINER OBERFLACHE OHNE SCHUTZ
E	CAVI SU PASSERELLE ORIZZONTALI O VERTICALI CABLES ON HORIZONTAL OR VERTICAL FOOTPATHS CABLES SUR PASSERELLES HORIZONTALES OU VERTICAUX CABOS SOBRE PASARELAS HORIZONTALES O VERTICALES KABELN AUF HORIZONTALER ODER SENKRECHTE FUSSGANGERBRUCKE

MASSIMA CORRENTE CONTINUA AMMISSIBILE, NEI CONDUTTORI
 E CAVI ISOLATI IN PVC AD UNA TEMPERATURA DI +40°C
 ALLOWABLE CONTINUOUS MAXIMUM CURRENT, IN
 CONDUCTORS AND INSULATED CABLES IN PVC AT +40°C
 COURENT MAXI CONTINUE ADMISSIBLE, DANS
 CONDUCTEURS ET CABLES ISOLES EN PVC A +40°C
 MAXIMA CORRIENTE CONTINUA ADMISIBLE EN LOS CONDUCTORES E CABOS A ISLADOS
 EN PVC CON UNA TEMPERATURA DE +40°C
 MAX ZULASSIGE GLEICHSTROM IN ISOLIERTE PVC LEITER UND KABELN,
 TEMPERATUR +40°C

INSTALLATION MODE	B1	B2	C	E
SECTION [mm ²]	MAXIMUM CURRENT [A]			
0.75	7.6	-	-	-
1	10.4	9.6	11.7	11.5
1.5	13.5	12.2	15.2	16.1
2.5	18.3	16.5	21	22
4	25	23	28	30
6	32	29	36	37
10	44	40	50	52
16	60	53	66	70
25	77	67	84	88
35	97	83	104	114
50	-	-	123	123
70	-	-	155	155
95	-	-	192	192
120	-	-	221	221

FATTORI DI DECLASSAMENTO DELLA PORTATA MAX DI PIU' CAVI IN UN FASCIO O CONDOTTO
 DERATING FACTORS OF THE MAX CAPACITY OF MORE CABLES
 FACTEURS DE DECLASSMENT DU DEBIT MAXI DE PLUSIEURS CABLES
 FACTORES DE REBAJAMIENTO DE LA CAPACIDAD MAX DE VARIADOS CABOS EN UNO HAZ O EN UNA CANERIA
 DEKLASSIERUNG FAKTOREN MAX TRAGFAHIGKEIT VON MEHR ALS EIN KABEL IN EINEM BUNDEL ODER LEITKANAL

C.A. CABLE	NUMBER OF CABLES OR LOADED COUPLES							
	2	3	4	5	7	10	16	20
B1 + B2	0.80	0.70	0.65	0.60	0.57	0.48	0.41	0.38
C	0.85	0.79	0.75	0.73	0.72	0.70	0.68	0.65
E	0.86	0.80	0.76	0.74	0.72	0.68	0.65	0.60
D.C. CABLE	1.00		0.76		0.63	0.42		



S.R.L.

Via Grumello, 2, Loc Colpiano
 25054 Marone (Bs)
 Tel. 030-2056754 \ 5
 Fax 030 9827041
 mail : intesys.srl@gmail.com

MACHINE TYPE: 1280

SERIAL NUMBER: 1280

TITLE: LEGENDA

ELECTR. DOCUM.: IM1815

DIS.: BL DATE: 2018

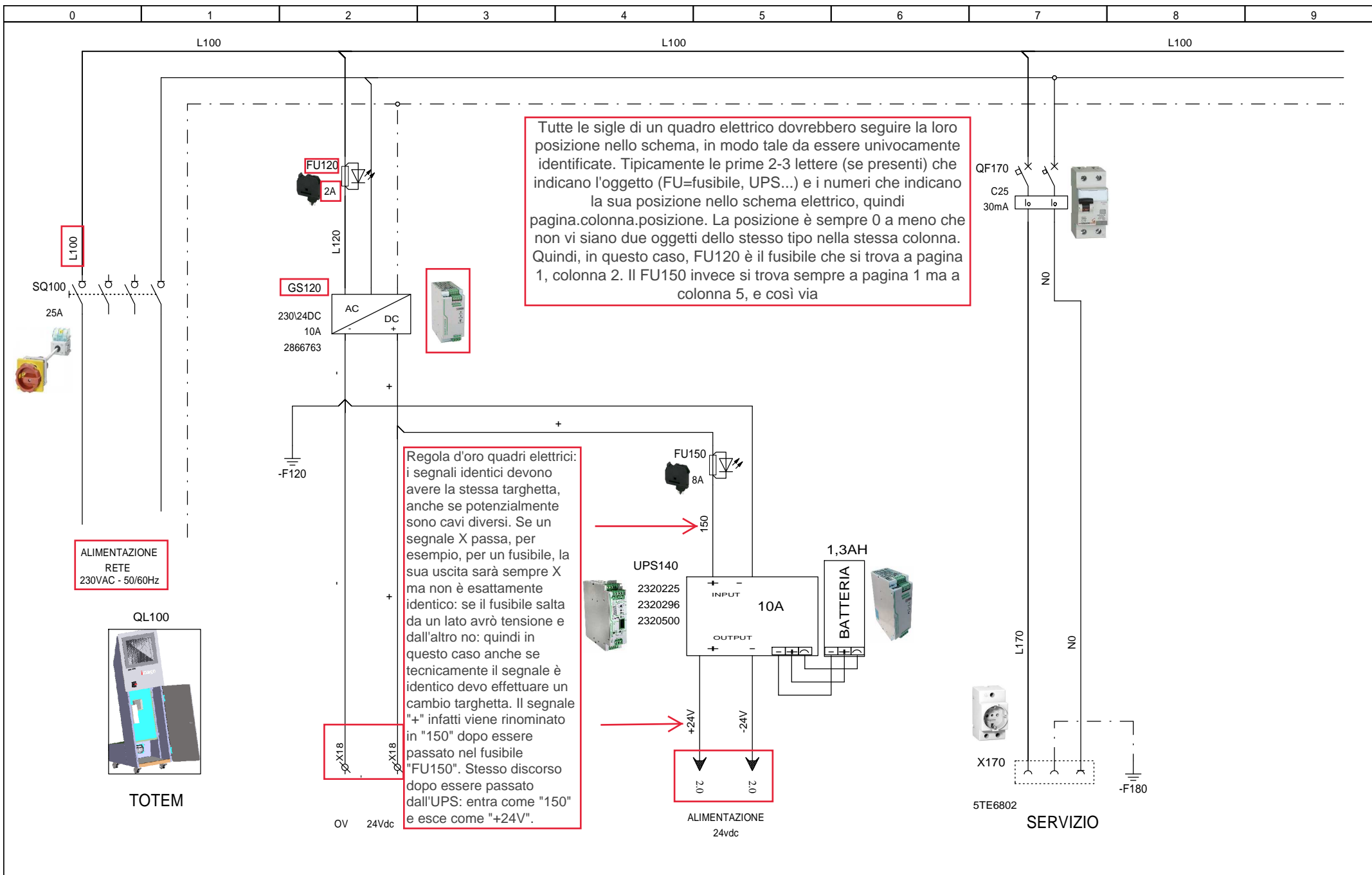
DATE MODIFY AUTOR

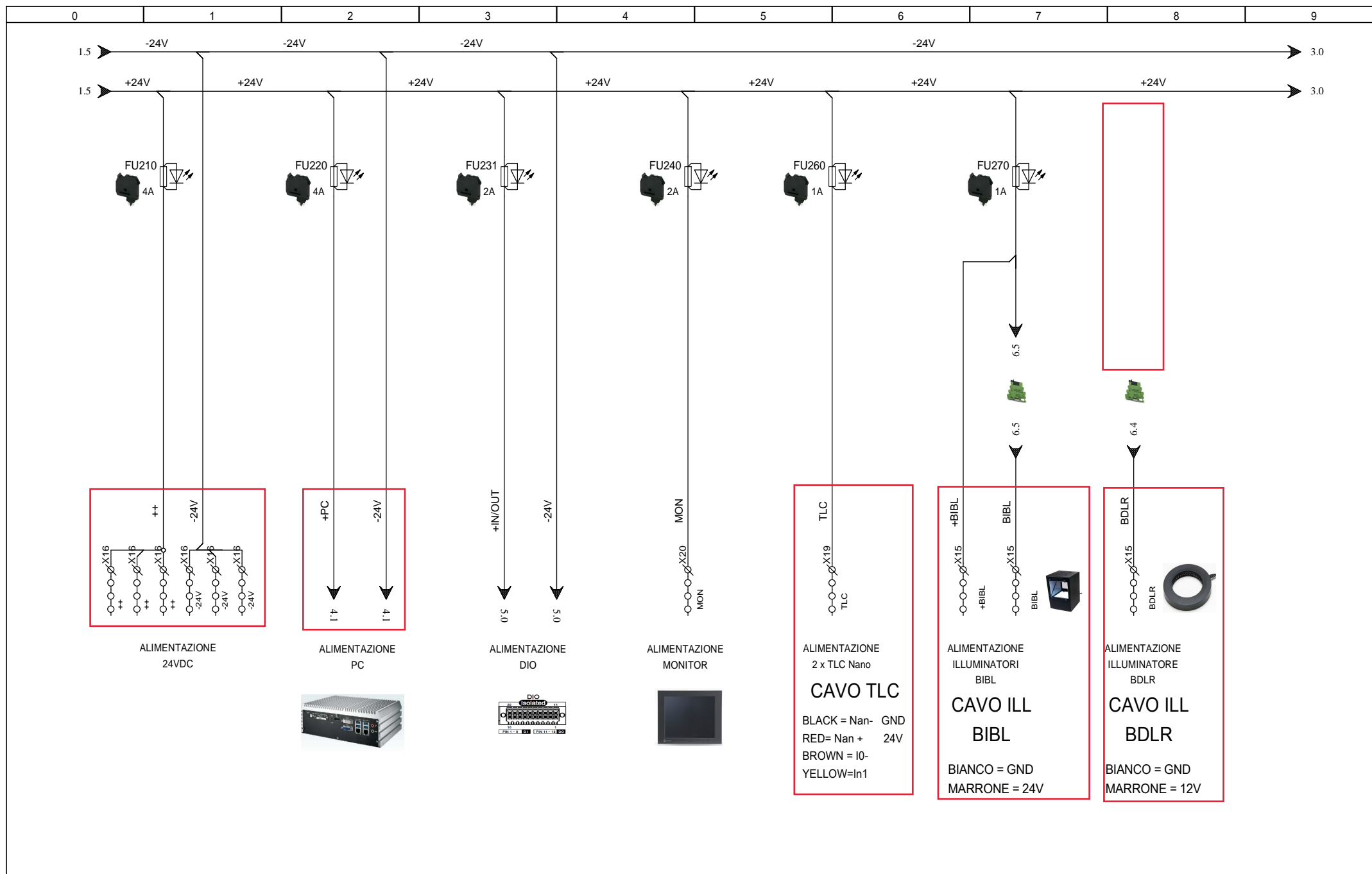


FOGLIO 0D

DI 14

0C 1





S.R.L.

Via Grumello,2 , Loc Colpiano
25054 Marone (Bs)
Tel. 030-2056754 \ 5
Fax 030 9827041
mail : intesys.srl@gmail.com

MACHINE TYPE: 1280

TITLE: ALIMENTAZIONI

DIS.: BL

DATE: 2018

SERIAL NUMBER:

1280

ELECTR. DOCUM.:

IM1815

DATE

MODIFY

AUTOR



FOGLIO

2

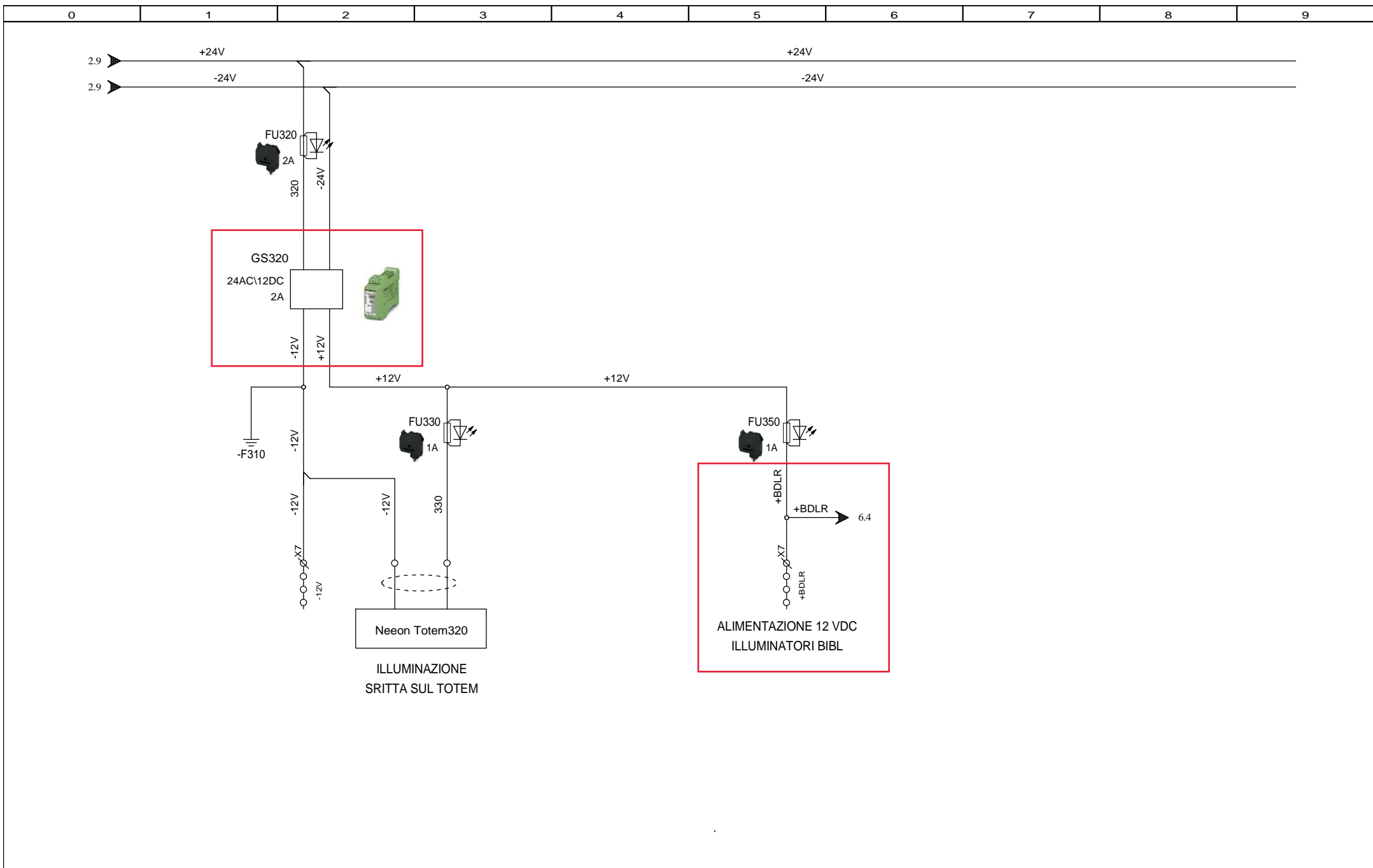
DI

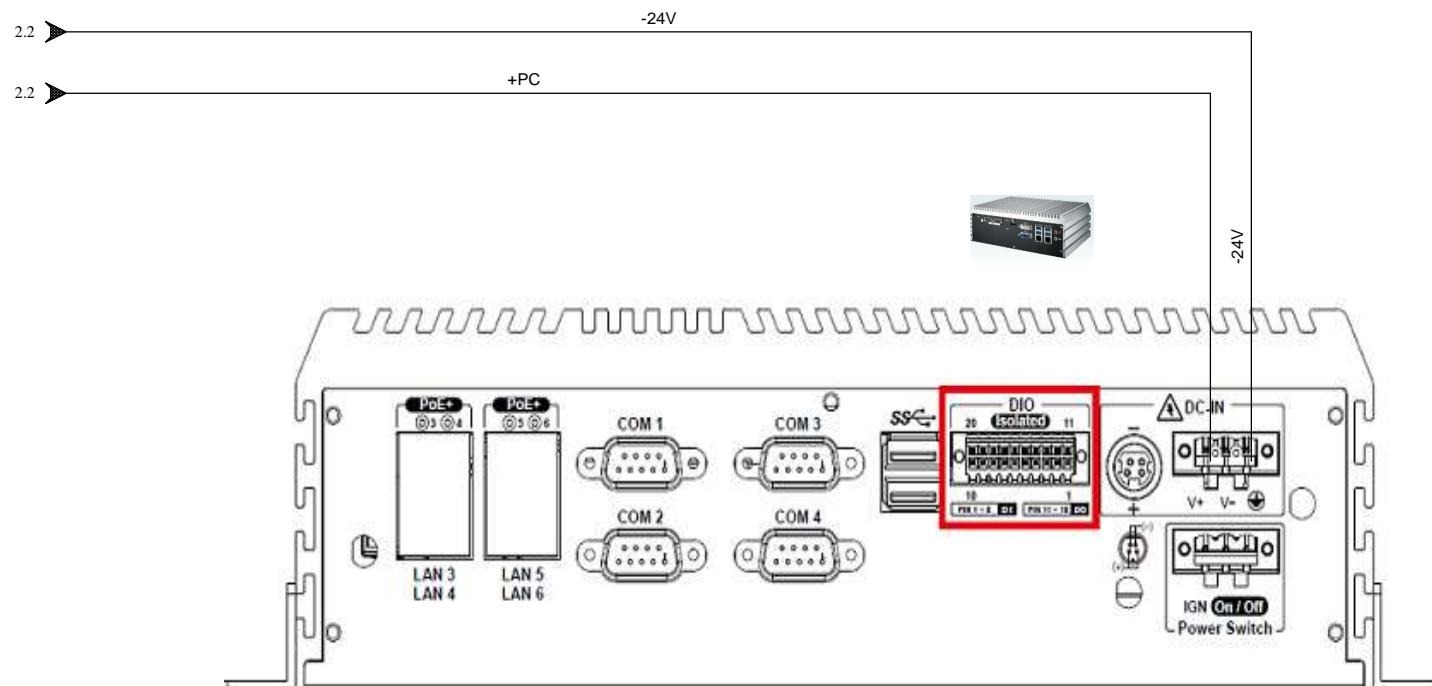
14

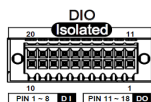
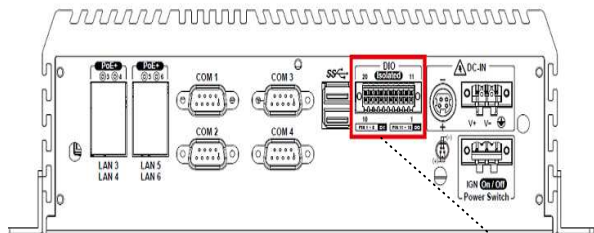
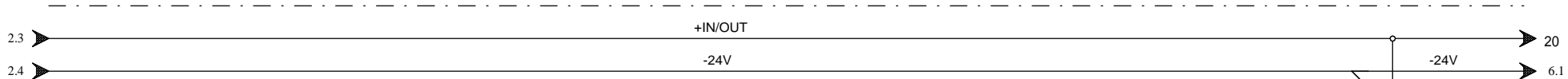
1

◀

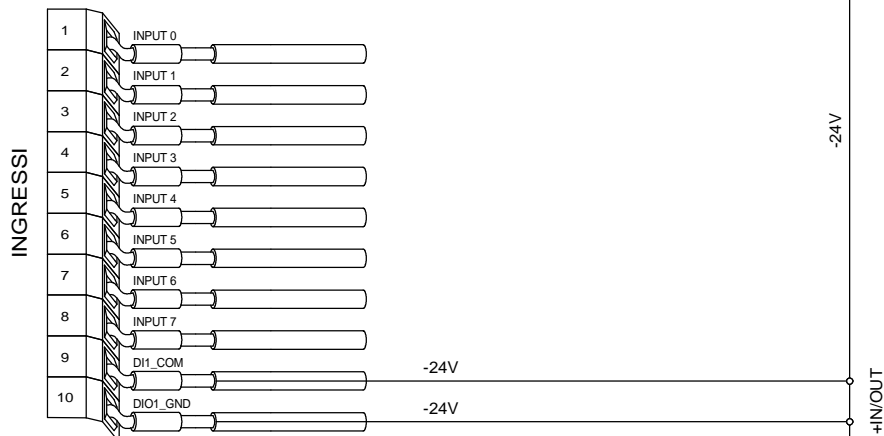
3



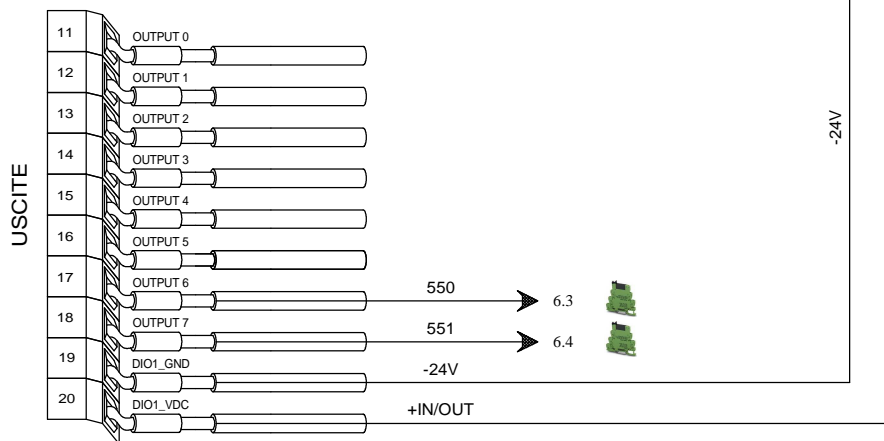


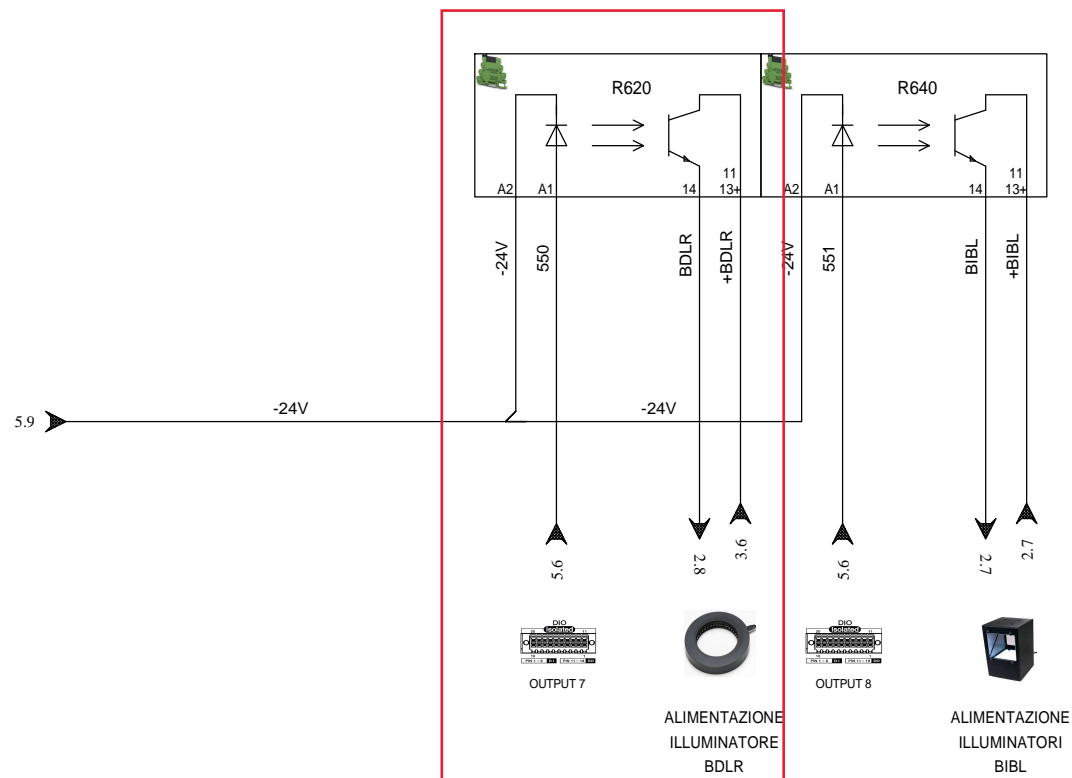


Source Mode (PNP)

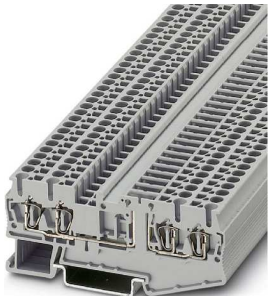


Source Mode (PNP)



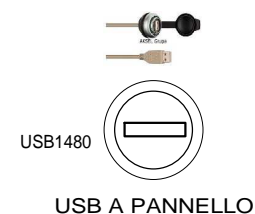
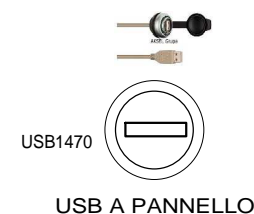
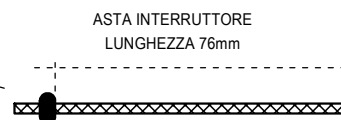
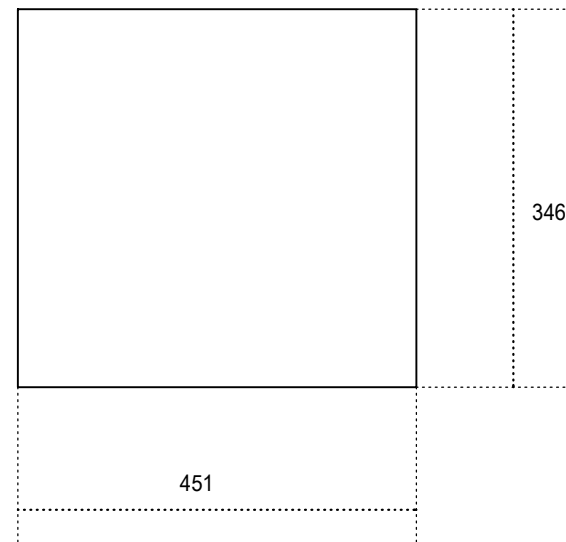


MORSETTIERA



0V	
+	
+24V	
+24V	
-24V	
-24V	
++	
++	
MON	
TLC	
+BIBL	
BIBL	
+BDLR	
BDLR	
-12V	
330	
INPUT0	
INPUT1	
INPUT2	
INPUT3	
INPUT4	
INPUT5	
INPUT6	
INPUT7	
OUTPUT0	
OUTPUT1	
OUTPUT2	
OUTPUT3	
OUTPUT4	
OUTPUT5	
OUTPUT6	





0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
DISTINTA ACQUISTI									
CODICE	DESCRIZIONE				COSTRUTTORE		N°	TOTALE	
2320018	CONVERTITORE DA 5V a 15V 2A				PHOENIX		1	0	
2320225	QUINT-DC-UPS/24 DC/10A						1	0	
2320296	BATTERIA 1,3AH						1	0	
2320500	DATACABLE						1	0	
2966676	PLC-OSC-24DC/24DC	RELE STATICO 24V - 24V					2	0	
3036822	PORTAFUSIBILE 5X20 LED60						11	0	
3038425	MORSETTO PER PORTAFUSIBILE						11	0	
3LD2113-OTK53	INTERRUTTORE SEZIONATORE 25A 9,5kW				SIEMENS		1	0	
3LD9220-0C	POLO DI NEUTO						1	0	
4000-73000-0050000	PRESA USB CON 60 cm DI CAVO				MURR		2	0	
5SV5312-0FB	Differenziale 25A 30mA				SIEMENS		1	0	
5TE6802	PRESA 16A 230V						1	0	
CANALINA 40 X 80	CANALINA 40 X 80				BOCCHIOTTI		1	0	
CANALINA 60 X 80	CANALINA 60 X 80						1	0	
CAPICORDA	CAPICORDA				CEMBRE		1	0	
COMPLETO ADEMARK	COMPLETO ADEMARK				LIBRIZZI		1	0	
FLEX17024B	ALIMENTATORE 6A 230-400				ADELL SYSTEM		1	0	
ORE DISEGNI	ORE DISEGNI				INTESYS		1	0	
ORE ELETTRICISTA	ORE ELETTRICISTA						1	0	
TARGHETTA CE INTESYS	TARGHETTA CE INTESYS						1	0	
TARGHETTA PER MORSETTI	TARGHETTA PER MORSETTI				LIBRIZZI		1	0	
								0	